


COTTO DEL CAMPIANO

Free your imagination





Protagonista della nuova cultura architettonica è il volto di una materia naturale ed eclettica, in piena evoluzione: con Cotto del Campiano, la terracotta rivela con grazia e disinvoltura il suo carattere più avanguardista.

A protagonist of the new architectural culture, it is the image of a rapidly evolving natural and eclectic matter: with Cotto del Campiano, terracotta gracefully and easily reveals its most avant-garde character.

La nouvelle culture architecturale a pour protagoniste le visage d'une matière naturelle et éclectique, en pleine évolution: avec Cotto del Campiano, la terre cuite révèle avec grâce et désinvolture son caractère le plus avant-gardiste.

Der Protagonist der neuen Baukultur ist das Gesicht eines natürlichen und vielseitigen Werkstoffs in voller Entwicklung: Mit Cotto del Campiano enthüllt die Terrakotta mit Anmut und völlig unbefangenen ihre innovativste Seite.

Главным элементом новой архитектурной культуры является натуральный эклектический материал, эволюция которого идет полным ходом: в коллекции Cotto del Campiano терракота, изящно и непринужденно, раскрывает свою самую авангардистскую сущность.

COTTO DEL CAMPIANO

Eclettismo al naturale

Natural eclecticism

Éclectisme naturel

Natürliche Vielseitigkeit

Натуральная эклектика



COTTO DEL CAMPIANO

Cotto ceramico d'architettura

Cotto del Campiano rimette in scena una terracotta ceramica per indoor e outdoor da interpretare secondo nuovi linguaggi architettonici. Con un sistema di superfici in 10 mm di spessore, la collezione sfoggia un ricco mashup di cromie terrose più un decoro a cementine miste.

Un set di formati sapientemente variegati permette di sfruttare al massimo finiture naturali senza rinunciare a proprietà antimacchia e impermeabili. Il 40x60,8 è disponibile anche nella versione outdoor (R11).

Terracotta ceramics for architecture

Cotto del Campiano reintroduces terracotta ceramics suitable for indoor and outdoor use, to be interpreted according to new architectural languages. With a 10 mm thick surface system, the collection displays a rich mashup of earthy colours, besides mixed cement tile decorations. A set of masterfully diverse formats enables to make the most of natural finishes without compromising on stain resistance and impermeability. The 40x60.8 format is also available in the outdoor version (R11).

Cotto céramique d'architecture

Cotto del Campiano remet en scène une terre cuite céramique pour intérieurs et extérieurs à interpréter selon de nouveaux langages architecturaux. Avec un système de surfaces d'une épaisseur de 10 mm, la collection arbore un riche mashup de couleurs terreuses et un décor à « cimentine » (carreaux ciment) mixtes. Une série de formats savamment variés permet d'exploiter au maximum des finitions naturelles sans pour autant renoncer aux propriétés antitaches et imperméables. Le format 40x60,8 est également disponible dans la version d'extérieur (R11).

Keramische Terrakotta in der Architektur

Cotto del Campiano setzt wieder keramische Terrakottafliesen für Innen- und Außenräume in Szene, die es im Rahmen der neuen architektonischen Lösungen zu interpretieren gilt. Die Kollektion präsentiert sich mit ihren 10 mm dicken Oberflächen in einem vielfältigen Mashup erdiger Farbtöne sowie einem Dekorelement aus gemischten Zementfliesen. Durch das Angebot an geschickt kombinierten Formaten ist das natürliche Finish optimal nutzbar, ohne auf schmutz- und wasserabweisende Eigenschaften verzichten zu müssen. 40x60,8 ist auch in der Ausführung für Außenräume erhältlich (R11).

Котто, архитектурная керамика

Коллекция Cotto del Campiano возвращает на сцену керамическую терракотовую плитку для внутренней и наружной облицовки, по-новому интерпретирующую новые способы архитектурного выражения. Коллекция, предлагающая систему керамических поверхностей толщиной 10 мм, представляет собой роскошный мэш-ап землистых оттенков плюс декор из микса «цементин». Набор искусно варьируемых форматов позволяет максимально использовать натуральную отделку, не жертвуя при этом такими свойствами, как устойчивость к образованию пятен и водонепроницаемость. Формат 40x60,8 предлагается также в версии для наружного применения (R11).

Fusioni di stili per **habitat esclusivi**

*Attraverso la tecnologia ceramica,
la terracotta del living contemporaneo
approda a loft cittadini e terrazze
vista cielo: tra scenari urbani e piscine
immerse nel verde, fa spazio a
complementi tessili ariosi e organici,
motivi etnici e arredi essenziali.*

A fusion of styles for exclusive living

Thanks to ceramic technology, the terracotta of contemporary living reaches city lofts and sky view terraces: whether in urban landscapes or in swimming pools immersed in greenery, it accommodates airy and organic textile accessories, ethnic motifs and essential decor.

Fusions de styles pour des habitations exclusives

La technologie céramique introduit la terre cuite du salon contemporain dans les lofts urbains et les terrasses avec vue sur le ciel : entre scénarios urbains et piscines entourées de verdure, elle insère des compléments textiles lumineux et organiques, des motifs ethniques et des décorations essentielles.



Fusion der Stile für exklusive Wohnräume

Die Terrakotta des zeitgenössischen Wohnstils gibt es nun dank der Keramiktechnologie auch in Stadt-Lofts und Terrassen mit Himmelsblick: Zwischen urbanen Szenarien und mitten im Grün liegenden Pools schafft es Platz für luftige und organische Textil-Accessoires, ethnische Muster und aufs Wesentliche beschränkte Einrichtungen.

Слияние стилей для создания эксклюзивных интерьеров

Благодаря керамическим технологиям терракотовая плитка для современной жилой среды находит себе место в городских лофтах и на террасах с видом на небо: между городскими сценариями и погруженными в зелень бассейнами, она создает пространства для оформления воздушным органическим текстилем, этническими декорами и мебелью в простом, лаконичном стиле.

Sofisticata poliedricità materica

Sia in fluida continuità tra interni ed esterni, sia accostata al resto dell'apparato CIR per look polimaterici, Cotto del Campiano rivela raffinate sfaccettature estetiche e funzionali.

TERRA DI PIENZA

GIALLO UMBRIA

COTTO DORATO

GIALLO UMBRIA

TERRA DI PIENZA

COTTO DORATO



Sophisticated material versatility

Both in fluidly contiguous indoor and outdoor spaces, and combined with the rest of CIR's offer for a multi-material look, Cotto del Campiano displays refined aesthetic and functional aspects.

Polyvalence sophistiquée de la matière

Posée pour assurer une continuité fluide entre les intérieurs et les extérieurs ou juxtaposée au reste des éléments CIR pour des looks multi-matières, la collection Cotto del Campiano révèle des aspects esthétiques et fonctionnels raffinés.

Edle materialbetonte Facetten

Cotto del Campiano enthüllt feine optische und funktionelle Facetten sowohl in übergangsloser Kontinuität zwischen Innen- und Außenräumen als auch in Kombination mit anderen CIR-Elementen für eine Zusammenstellung unterschiedlicher Materialien.

Изысканная многогранность фактур

Будь то в плавной непрерывности между интерьером и экстерьером или в сочетании с остальными элементами CIR для создания образов из нескольких материалов, Cotto del Campiano всегда раскрывает свою изысканную эстетическую и функциональную многогранность.

Ricchezza compositiva

*Tutto il valore decorativo delle varietà
argillose si esprime attraverso pattern mai
ripetitivi grazie a una matrice modulare
e a una doppia posa multiformato.*

Modular richness

All the decorative value of clay varieties is expressed through patterns which are never repetitive thanks to a modular mould and double multi-format laying.

Richesse des compositions

Toute la valeur décorative des variétés d'argile s'exprime à travers des motifs qui ne se répètent jamais grâce à une matrice modulaire et à une double pose multiformat.

Kompositorische Pracht

Dank der Modulmatrix und einer doppelten Multiformat-Verlegung kommt der ganze Dekorwert der tonhaltigen Vielfalt in sich niemals wiederholenden Mustern zum Ausdruck.

Композиционное многообразие

Вся декоративная ценность разных видов глины выражается в никогда не повторяющихся рисунках благодаря модульности и многоформатным решениям двойной укладки.

COTTO DEL CAMPIANO

Creatività multiformato

La posa multiformato impiega quattro formati per sei pezzi da combinare secondo due schemi alternativi per pavimenti.

Multi-format creativity

Multi-format laying makes use of four formats for six pieces, to be combined according to two flooring pattern options.

Créativité multiformat

La pose multiformat utilise quatre formats pour six pièces à combiner selon deux schémas alternatifs pour sols.

Kreativität im Multiformat

Bei der Multiformat-Verlegung kommen für sechs Stücke vier Formate zum Einsatz, die nach zwei alternativen Fußboden-Schemen kombiniert werden.

Креативная многоформатность

Многоформатная укладка использует четыре формата по шесть штук, которые комбинируются по двум альтернативным схемам для пола.

COTTO DEL CAMPIANO



Cotto Dorato Modulare 39



COTTO DEL CAMPIANO

Cotto **Dorado**

*Con una tavolozza calda e terrosa
dai grafismi marcati, i pavimenti
sprigionano un bagliore sfaccettato
che tocca le tinte dei tramonti.*

The floors, a warm and earthy palette with strong graphic elements, emanate a multifaceted sunset glow.

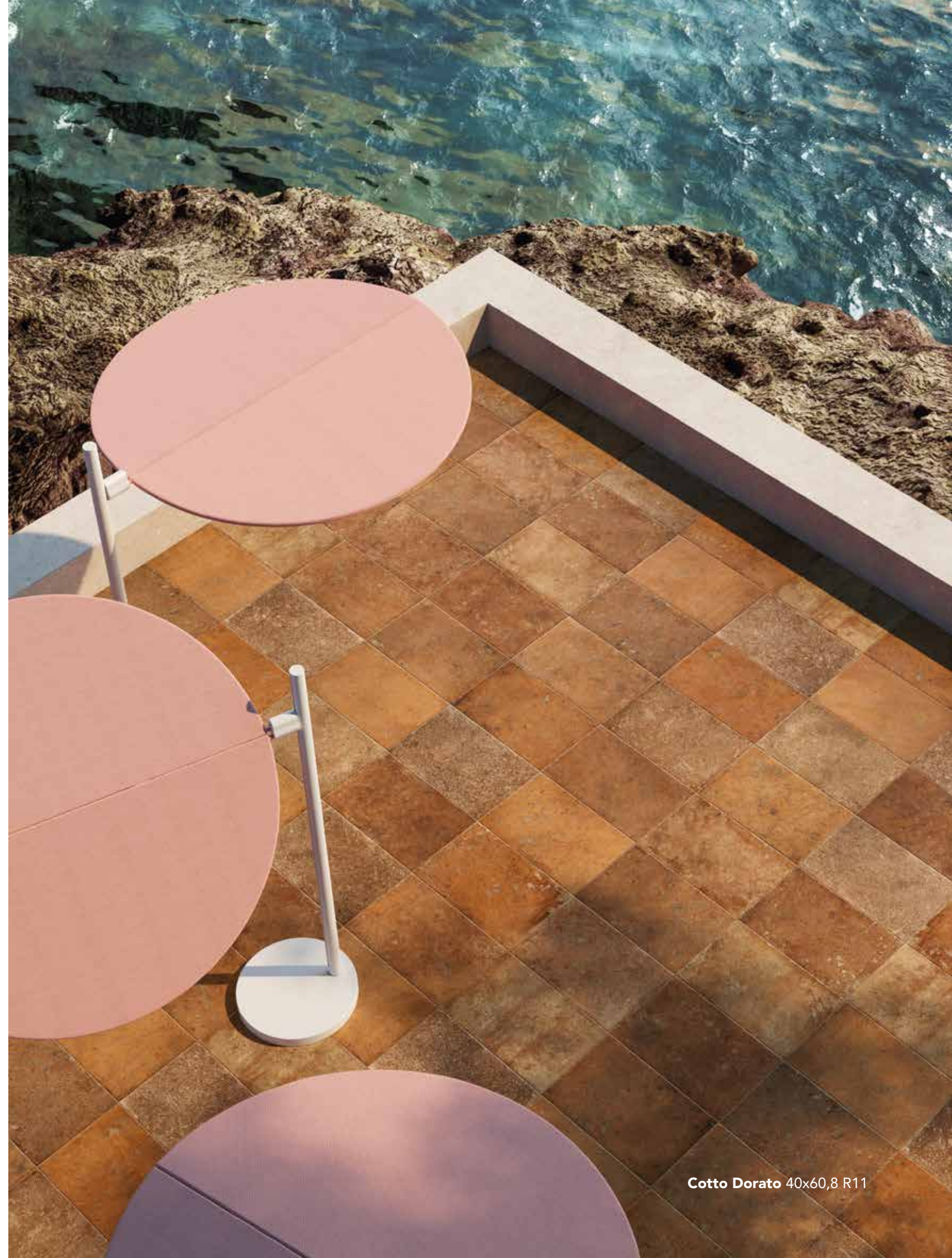
Avec une palette chaude et terreuse aux signes graphiques prononcés, les carrelages renvoient un éclat facetté qui s'approche des teintes des couchers de soleil.

Die Fußböden verströmen mit einer warmen und erdigen Farbpalette, deren grafische Zeichen äußerst ausgeprägt sind, einen facettenreichen Schimmer, der in den Farbtönen der Abenddämmerung erstrahlt.

Благодаря теплой палитре землистых оттенков с выраженной графикой напольные поверхности излучают многогранное сияние, напоминающее цвета заката.



Cotto Dorato 40x60,8 R11



Cotto Dorato 40x60,8 R11



Cotto Dorato 40x60,8 / 40x60,8 R11

COTTO DEL CAMPIANO



Giallo Umbria

*L'estate assolata dei colli umbri colora
lo smalto ceramico con nuance
ad intensità variabile rubate a steli
di fieno e raggi di sole.*

The sunny summer of Umbrian hills
colours the ceramic glaze with nuances
of variable intensity taken from
stems of hay and sunrays.

L'été ensoleillé des collines ombriennes
colore l'émail céramique de nuances à
intensité variable empruntées aux bottes
de foin et aux rayons de soleil.

Der sonnige Sommer der Hügel Umbriens
färbt die Keramikglasur mit verschieden
starken Farbtönen, die an Heustängel und
Sonnenstrahlen erinnern.

Знойное лето на холмах Умбрии
окрашивает керамическую
глазурь оттенками разной яркости,
«похищенными» у травинок
сена и лучей солнца.



Giallo Umbria 20x20 / 20x40
Bianco Antico 20x20

COTTO DEL CAMPIANO



Giallo Umbria 20x20 / 20x40
Bianco Antico 20x20



Giallo Umbria 40x60,8 R11

COTTO DEL CAMPIANO



Giallo Umbria 40x60,8 R11



Giallo Umbria 40x60,8 R11



Technical **Details**



COTTO DEL CAMPIANO

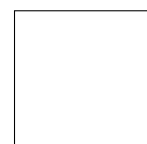
COTTO DORATO



Formati - Formats - Formats -
 Formate - Форматы



20x40 - 8"x16"



20x20 - 8"x8"



40x40 - 16"x16"



40x60,8 - 16"x24"
 40x60,8 - 16"x24" **R11**

SOLUZIONI DI POSA - INSTALLATION SOLUTIONS - SOLUTIONS DE POSE - VERLEGUNGSMÖGLICHKEITEN - РЕШЕНИЯ УКЛАДКИ

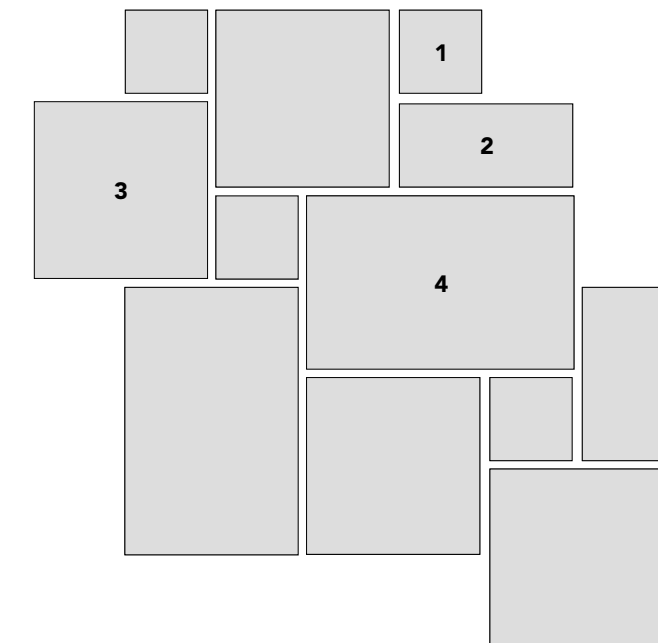
Contenuto di una scatola	20x40 - 8"x16"	1 pc
One box contents	40x40 - 16"x16"	2 pc
Contenu d'une boîte	20x20 - 8"x8"	2 pc
Inhalt einer Schachtel	40x60,8 - 16"x24"	1 pc
Содержимое коробки	0,723 mq	

La posa modulare è consigliata con una fuga di 4/5 mm / We recommend modular laying with a 4/5 mm ^{3/16}" joint / La pose modulaire est conseillée avec un joint de 4/5 mm / Die modulverlegung wird mit einer mindestfuge von 4/5 mm empfohlen / При модульной укладке рекомендуется шов в 4/5 мм.

Modulare 39 - soluzione 1

soluzione 1

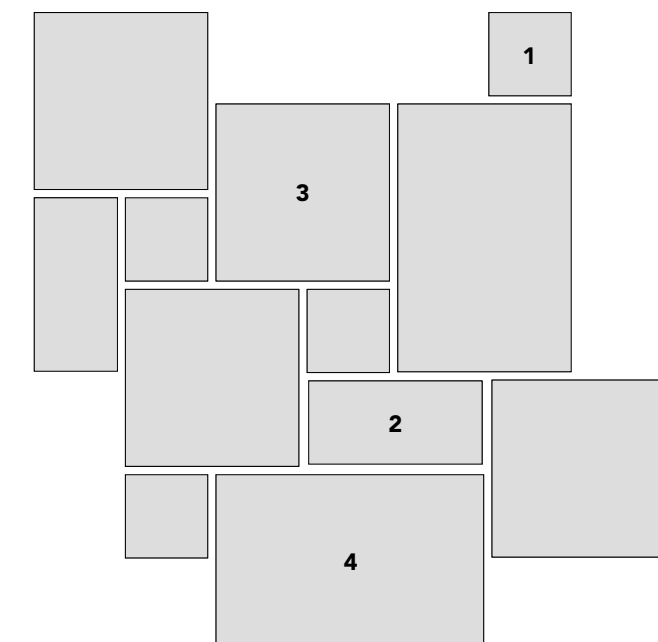
- 1 20x20 - 11,1%
- 2 20x40 - 11,1%
- 3 40x40 - 44,4%
- 4 40x60,8 - 33,40%



Modulare 39 - soluzione 2

soluzione 2

- 1 20x20 - 11,1%
- 2 20x40 - 11,1%
- 3 40x40 - 44,4%
- 4 40x60,8 - 33,40%



COTTO DEL CAMPIANO

Gres fine porcellanato smaltato
 Glazed Fine Porcelain Stoneware- Grès Cérame Fin Émaillé
 Glasiertes Feinsteinzeug - Глазурованный Керамогранит

Packing Information

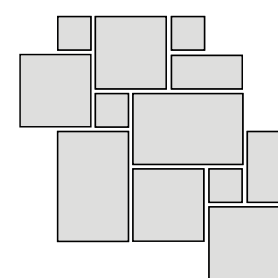
Tile description		Quantity per Box		
Size (cm)	Texture	Pieces	Sqm	Weight (KGS)
40x60.8	External	4	0.97	20.00
20x20, 20x40, 40x40, 40x60.8	Internal Modular	6	0.723	14.85

MODULARE 39

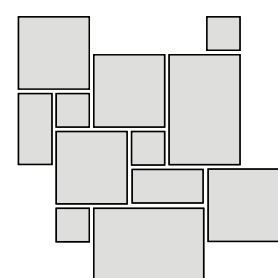
Contenuto di una scatola. One box contents. Contenu d'une boîte. Inhalt einer Schachtel. Содержимое коробки	20x40 - 8"x16"	: 1 pc
	40x40 - 16"x16"	: 2 pc
	20x20 - 8"x8"	: 2 pc
	40x60,8 - 16"x24"	: 1 pc
	0,723 mq	



soluzione 1



soluzione 2



La posa modulare è consigliata con una fuga di 4/5 mm. We recommend modular laying with a 4/5 mm 3/16" joint.

La pose modulaire est conseillée avec un joint de 4/5 mm. Die modulerlegung wird mit einer mindestfuge von 4/5 mm empfohlen. При модульной укладке рекомендуется шов в 4/5 мм.

Please note that this technical specification sheet is issued to you on an **INDICATION ONLY** basis as information is subject to shade/production variations, not necessarily to material you would be receiving. No responsibility will be held for the item not meeting this result. It is the responsibility of the end user to carry out appropriate testing for the tiles intended use.

CARATTERISTICHE TECNICHE

	Proprietà fisico-chimiche Physical chemical properties / Propriétés physico chimiques Physisch chemische Eigenschaften / Физико химические свойства	Metodo di prova Standard of test / Norme du test Testnorm / Метод испытания	Valore medio Mean value / Valeur moyenne Mittelwert / Среднее значение	
	Dimensioni Dimensions Dimensions Abmessungen Размеры			
	Aspetto superficiale Surface appearance Aspect superficiel Oberflächenbeschaffenheit Вид поверхности		≥ 95%	
	Lunghezza e larghezza Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Длина и ширина	W 10 test	± 0,5% ± 2 mm ± 0,5% ± 2 mm	
	Spessore Thickness Épaisseur Stärke Толщина		± 5% ± 0,5 mm	
	Rettilineità degli spigoli Straightness of sides Rectitude des arrêtes Kantengeradheit Прямолинейность кромок		± 0,3% ± 1,5 mm	
	Ortogonalità Rectangularity Orthogonalité Rechtwinkligkeit Ортогональность		± 0,3% ± 2 mm	
	Planarità Surface flatness Planéité Ebenflächigkeit Плоскостность	ISO 10545-2 ASTM C 485 Warpage diagonal/edge	± 0,3% ± 1,5 mm ± 0,4%	
	Variazioni di tono Shade variations Variations de nuance Tonvariationen Вариация оттенка		V4 - V2	
	Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Водопоглощение	ISO 10545 - 3	E ≤ 0,1 % Bla GL	
	Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Морозостойкость	ISO 10545 - 12	Resistente Resistant Widerstandsfähig Устойчивый	
	Resistenza agli sbalzi termici Resistance to thermal shock Résistance aux écarts de température Temperaturwechselbeständigkeit Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545 - 9	Resistente Resistant Resistant Widerstandsfähig Устойчивый	
	Resistenza al cavillo di piastrelle smaltate Crazeing resistance of glazed tiles Résistance à la tréaillure des carreaux émaillés Haarrißbeständigkeit der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к кракелюру	ISO 10545 - 11	Resistente Resistant Resistant Widerstandsfähig Устойчивый	
	Resistenza della superficie (scala MOHS) Scratch hardness (MOHS scale) Dureté de la surface (échelle MOHS) Oberflächenhärte (MOHS skala) Поверхностная прочность по шкале Мооса	EN 101	MOHS ≥ 6	
	Resistenza alla abrasione della superficie di piastrelle smaltate Resistance to surface abrasion of glazed tiles Résistance à l'abrasion de la surface des carreaux émaillés Widerstand gegen Abrieb der Oberfläche der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к поверхностному истиранию	ISO 10545 - 7	Classe 4 Class 4 Classe 4 Gruppe 4 Класс 4	
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico Resistance to household chemicals Résistance aux produits chimiques ménagers Widerstand gegen Haushaltsreiniger Стойкость к бытовым химикатам	ISO 10545 - 13	Classe A Class A Classe A Gruppe A Класс A	
	Resistenza agli acidi e alle basi a bassa concentrazione Resistance to low concentrations of acids and bases Résistance aux acides et aux bases à faible concentration Widerstand gegen schwach konzentrierten Säuren und Laugen Стойкость к низкоконцентрированным кислотам и щелочам		Classe LA - HA Class LA - HA Classe LA - HA Gruppe LA - HA Класс LA - HA	
	Resistenza alle macchie di piastrelle smaltate Resistance to stains of glazed tiles Résistance aux taches des carreaux émaillés Widerstand gegen Fleckenbildner der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к образованию пятен	ISO 10545 - 14	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Класс 5	
	Resistenza alla flessione Bending strength Résistance à la flexion Biegezugfestigkeit Прочность на изгиб Modulo di rottura - Modulus of rupture Module de rupture - Bruchmodul - Модуль жесткости Carico di rottura - Breaking of rupture Charge de rupture - Bruchkraft - нагрузка	ISO 10545 - 4	R ≥ 35 N/mm ² S ≥ 1300 N	
	Caratteristiche antiscivolo / Coefficiente d'attrito statico Anti-slip properties / Static coefficient of friction Caractéristiques antidérapantes / Coefficient de frottement statique Rutschhemmende Eigenschaft / Statischer Reibungskoeffizient Charakteristika der Stabilität zu Skulpturen / Коэффициент статического трения	DIN 51130	R10	R11
		B.C.R.A. REP. CEC. 6/81 (no lux)	0,40	M _s ≤ 0,74
		DIN 51097 (no lux)	Classe B Class B Classe B Gruppe B Класс B	Classe C Class C Classe C Gruppe C Класс C
		DCOF Acu Test (no lux)	M _s ≥ 0,42	